



4TH SESSION, 37TH LEGISLATURE, ONTARIO
52 ELIZABETH II, 2003

4^e SESSION, 37^e LÉGISLATURE, ONTARIO
52 ELIZABETH II, 2003

Bill 15

Projet de loi 15

**An Act to proclaim
the first day of spring as
Norouz Day**

**Loi proclamant
le premier jour du printemps
Jour de Norouz**

Mr. Caplan

M. Caplan

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading May 5, 2003
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 5 mai 2003
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



**An Act to proclaim
the first day of spring as
Norouz Day**

Preamble

Ontario citizens of Persian descent have made significant contributions to the development of our province. Their traditions have enhanced the rich cultural fabric of Ontario.

The first day of spring is equivalent to the Vernal Equinox. This marks the commencement of spring and the Iranian solar calendar.

In most parts of Central Asia, this day is celebrated as Norouz, the authentic Persian New Year. Observed as an official national festival in Iran (Persia) prior to the time of the Persian Empire of the Achaemenids, it is still celebrated today as the most important national and cultural event amongst Persians, and for centuries this special festive occasion has been respected and observed by many of the nations and diverse peoples of Central Asia.

In Ontario, the traditions of Norouz and the celebration of Persian culture are observed by the Iranian-Canadian community as well as by others of Central Asian origin.

It is appropriate to recognize the first day of spring as Norouz Day in Ontario.

Therefore, Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Norouz Day

1. The first day of spring in each year is proclaimed as Norouz Day.

Commencement

2. **This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.**

Short title

3. **The short title of this Act is the *Norouz Day Act, 2003*.**

EXPLANATORY NOTE

The Bill proclaims the first day of spring in each year as Norouz Day.

**Loi proclamant
le premier jour du printemps
Jour de Norouz**

Préambule

Les citoyens de l'Ontario d'origine persane ont contribué de façon importante au développement de notre province. Leurs traditions ont rehaussé le riche tissu culturel de l'Ontario.

Le premier jour du printemps correspond au point vernal marquant le début du printemps et du calendrier solaire iranien.

Dans la plupart des parties de l'Asie centrale, ce jour est fêté sous le nom de Norouz, le véritable nouvel an persan. Fête nationale officielle en Iran (Perse) avant l'époque de l'empire perse des Achéménides, Norouz est encore célébrée aujourd'hui comme le plus important événement national et culturel des Perses. Depuis des siècles, cette fête spéciale est respectée et observée par de nombreuses nations et divers peuples de l'Asie centrale.

En Ontario, les traditions de Norouz et la célébration de la culture persane sont observées par la communauté iranienne du Canada ainsi que par d'autres communautés originaires de l'Asie centrale.

Il convient de reconnaître le premier jour du printemps en tant que Jour de Norouz en Ontario.

Pour ces motifs, Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

Jour de Norouz

1. Le premier jour du printemps de chaque année est proclamé Jour de Norouz.

Entrée en vigueur

2. **La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.**

Titre abrégé

3. **Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2003 sur le Jour de Norouz*.**

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi proclame le premier jour du printemps de chaque année Jour de Norouz.